

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2215****2016 m. gruodžio 8 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai <sup>(1)</sup>, ypač į jo 13 straipsnio 1 dalies d ir e punktus,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priede išvardyti Sankcijų komiteto arba Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos nurodyti asmenys, subjektai ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priede išvardyti Tarybos nurodyti asmenys, subjektai ir organizacijos, kurie neišvardyti IV priede ir kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (3) 2016 m. lapkričio 30 d. JT Saugumo Taryba nusprendė į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukti dar 11 fizinių asmenų ir 10 subjektų. Todėl IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. V priedas taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas, nes trys iš minėtų subjektų ir vienas asmuo yra įtraukti į tą sąrašą ir turi būti išbraukti, nes bus įtraukti į IV priedą;
- (4) siekiant užtikrinti, kad šiuo reglamentu nustatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 329/2007 iš dalies keičiamas taip:

1. IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.
2. V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 8 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Laikinais einantis Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovo pareigas*

---

<sup>(1)</sup> O L L 88, 2007 3 29, p. 1.

## I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Antraštinė dalis „6 straipsnio 1 dalyje nurodyti fiziniai asmenys“ papildoma šiais įrašais:

- „29) Pak Chun Il. Gimimo data: 1954 7 28. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Paso Nr.: 563410091. Kita informacija: Pak Chun Il ėjo Šiaurės Korėjos ambasadoriaus Egipte pareigas, teikia paramą KOMID (į sąrašą pavadinimu *Korea Kumyung Trading Corporation* įtrauktam subjektui). Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 30) Kim Song Chol (*alias* Kim Hak Song). Gimimo data: 1968 3 26; kita gim. data: 1970 10 15. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Paso Nr.: 381420565, kitas paso Nr.: 654120219. Kita informacija: Kim Song Chol yra KOMID pareigūnas, vykdęs verslą Sudane į sąrašą įtraukto subjekto KOMID labui. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 31) Son Jong Hyok (*alias* Son Min). Gimimo data: 1980 5 20. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Kita informacija: Son Jong Hyok yra KOMID pareigūnas, vykdęs verslą Sudane į sąrašą įtraukto subjekto KOMID labui. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 32) Kim Se Gon. Gimimo data: 1969 11 13. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Paso Nr. PD472310104. Kita informacija: Kim Se Gon dirba į sąrašą įtraukto subjekto *Ministry of Atomic Energy Industry* (Atominės energijos pramonės ministerija) vardu. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 33) Ri Won Ho. Gimimo data: 1964 7 17. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Paso Nr. 381310014. Kita informacija: Ri Won Ho yra Šiaurės Korėjos valstybės saugumo ministerijos pareigūnas, nusiųstas į Siriją ir remiantis į sąrašą įtrauktą subjektą KOMID. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 34) Jo Yong Chol (*alias* Cho Yong Chol). Gimimo data: 1973 9 30. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Kita informacija: Jo Yong Chol yra Šiaurės Korėjos valstybės saugumo ministerijos pareigūnas, nusiųstas į Siriją ir remiantis į sąrašą įtrauktą subjektą KOMID. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 35) Kim Chol Sam. Gimimo data: 1971 3 11. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Kita informacija: Kim Chol Sam yra į sąrašą įtraukto subjekto *Daedong Credit Bank* (DCB) atstovas, dalyvavęs administruojant sandorius *DCB Finance Limited* vardu. Įtariama, kad kaip DCB atstovas užsienyje jis padėjo sudaryti sandorius, kurių vertė šimtai tūkstančių dolerių, ir, tikėtina, valdė milijonus dolerių su Šiaurės Korėja susijusiose sąskaitose, galimai siejamose su branduolinėmis/raketų programomis. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 36) Kim Sok Chol. Gimimo data: 1955 5 8. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Paso Nr. 472310082. Kita informacija: Kim Sok Chol ėjo Šiaurės Korėjos ambasadoriaus Mianmаре pareigas. Jis veikia kaip KOMID (į sąrašą įtraukto subjekto) tarpininkas. KOMID jam mokėjo už pagalbą ir jis organizavo susitikimus KOMID vardu, įskaitant KOMID ir su Mianmаro gynybos sektoriumi susijusių asmenų susitikimą finansiniams klausimams aptarti. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 37) Chang Chang Ha (*alias* Jang Chang Ha). Gimimo data: 1964 1 10. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Kita informacija: Chang Chang Ha yra į sąrašą įtraukto subjekto *Second Academy of Natural Sciences* (Antroji gamtos mokslų akademija) pirmininkas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 38) Cho Chun Ryong (*alias* Jo Chun Ryong). Gimimo data: 1960 4 4. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Kita informacija: Cho Chun Ryong yra į sąrašą įtraukto subjekto *Second Economic Committee* (Antrasis ekonomikos komitetas) pirmininkas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30 (anksčiau įtrauktas į sąrašą pagal savarankiškas ES ribojamąsias priemones (\*)).
- 39) Son Mun San. Gimimo data: 1951 1 23. Pilietybė: Šiaurės Korėja. Kita informacija: Son Mun San yra į sąrašą įtraukto subjekto *External Affairs Bureau of the General Bureau of Atomic Energy* (Atominės energijos generalinio biuro (GBAE) Užsienio reikalų biuras) generalinis direktorius. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.

(\*) 2016 m. gegužės 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/780, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 131, 2016 5 20, p. 55).“

2) Antraštinė dalis „6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ papildomos šiais įrašais:

- „33) Korea United Development Bank. Adresas: Pyongyang, Šiaurės Korėja. Kita informacija: a) SWIFT/BIC: KUDBKPPY, b) *Korea United Development Bank Operates* veikia Šiaurės Korėjos finansinių paslaugų sektoriuje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 34) Ilsim International Bank. Adresas: Pyongyang, Šiaurės Korėja. Kita informacija: a) SWIFT: ILSIKPPY, b) *Ilsim International Bank* yra siejamas su Šiaurės Korėjos kariuomene ir palaiko glaudžius ryšius su į sąrašą įtrauktu subjektu *Korea Kwangson Banking Corporation* (KKBC). *Ilsim International Bank* bandė išvengti Jungtinių Tautų sankcijų. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 35) Korea Daesong Bank (*alias*: a) Choson Taesong Unhaeng, b) Taesong Bank). Adresas: Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, Šiaurės Korėja. Kita informacija: a) SWIFT/BIC: KDBKPPY, b) *Daesong Bank* yra valdomas ir kontroliuojamas į sąrašą įtraukto subjekto *Office 39 of The Korean Workers' Party* (Korėjos darbininkų partijos 39 biuras). Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30 (anksčiau įtrauktas į sąrašą pagal savarankiškas ES ribojamąsias priemones (\*)).
- 36) Singwang Economics and Trading General Corporation. Adresas: Šiaurės Korėja. Kita informacija: *Singwang Economics and Trading General Corporation* yra Šiaurės Korėjos prekybos anglimi įmonė. Šiaurės Korėja labai didelę dalį pinigų savo branduoliniams ir balistinių raketų programoms gauna vykdydama gamtos išteklių kasybą ir parduodama tuos išteklius užsienyje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 37) Korea Foreign Technical Trade Center. Adresas: Šiaurės Korėja. Kita informacija: *Korea Foreign Technical Trade Center* yra Šiaurės Korėjos prekybos anglimi įmonė. Šiaurės Korėja labai didelę dalį lėšų, reikalingų savo branduoliniams ir balistinių raketų programoms finansuoti, gauna vykdydama gamtos išteklių kasybą ir parduodama tuos išteklius užsienyje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 38) Korea Pugang Trading Corporation. Adresas: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Šiaurės Korėja. Kita informacija: *Korea Pugang Trading Corporation* yra valdoma *Korea Ryonbong General Corporation* – Šiaurės Korėjos gynybos pramonės konglomerato, kurio specializacija – Šiaurės Korėjos gynybos pramonei skirtų prekių išsigijimas ir Pchenjano vykdomo pardavimo kariniame sektoriuje rėmimas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 39) Korea International Chemical Joint Venture Company (*alias*: a) Choson International Chemicals Joint Operation Company, b) Chosun International Chemicals Joint Operation Company, c) International Chemical Joint Venture Company. Adresas: a) Hamhung, South Hamgyong Province, Šiaurės Korėja, b) Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, Šiaurės Korėja, c) Mangyungdae-gu, Pyongyang, Šiaurės Korėja. Kita informacija: *Korea International Chemical Joint Venture Company* yra *Korea Ryonbong General Corporation* – Šiaurės Korėjos gynybos pramonės konglomerato, kurio specializacija – Šiaurės Korėjos gynybos pramonei skirtų prekių išsigijimas ir Pchenjano vykdomo pardavimo kariniame sektoriuje rėmimas, patronuojamoji įmonė, kuri vykdo su ginklų platinimu susijusius sandorius. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 40) DCB Finance Limited. Adresas: Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, Kinija. Kita informacija: *DCB Finance Limited* yra į sąrašą įtraukto subjekto *Daedong Credit Bank* (DCB) fiktyvi bendrovė. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30.
- 41) Korea Taesong Trading Company. Adresas: Pyongyang, Šiaurės Korėja. Kita informacija: *Korea Taesong Trading Company* veikė *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) vardu tvarkydama reikalus su Sirija. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30 (anksčiau įtrauktas į sąrašą pagal savarankiškas ES ribojamąsias priemones (\*)).
- 42) Korea Daesong General Trading Corporation (*alias*: a) Daesong Trading, b) Daesong Trading Company, c) Korea Daesong Trading Company, d) Korea Daesong Trading Corporation. Adresas: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, Šiaurės Korėja. Kita informacija: *Korea Daesong General Trading Corporation* yra siejama su *Office 39* (39 biuras) (mineralų (aukso) eksportas, metalai, mašinos, žemės ūkio produktai, ženšenis, juvelyriniai dirbiniai ir lengvosios pramonės produktai). Įtraukimo į sąrašą data: 2016 11 30 (anksčiau įtrauktas į sąrašą pagal savarankiškas ES ribojamąsias priemones (\*)).

(\*) 2010 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1251/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (OL L 341, 2010 12 23, p. 15).“

## II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) Iš antraštinės dalies „6 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti fiziniai asmenys“ išbraukiamas šis įrašas:  
„18. Jo Chun Ryong“.
  - 2) Iš antraštinės dalies „6 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ išbraukiamas šis įrašas:  
„9. Korea Taesong Trading Company“.
  - 3) Iš antraštinės dalies „6 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos“ išbraukiami šie įrašai:  
„3. Korea Daesong Bank“ ir  
„4. Korea Daesong General Trading Corporation“.
-